

Porównanie tłumaczeń Mateusza 16:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I podszedłszy faryzeusze i saduceusze poddając próbie zapytali Go o znak z nieba by pokazać im
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I podeszli do Niego faryzeusze i saduceusze, i wystawiając Go na próbę,* prosili, aby im pokazał znak z nieba.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I podszedłszy faryzeusze i saduceusze próbując zapytali go, znak z nieba (by) pokazał im.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I podszedłszy faryzeusze i saduceusze poddając próbie zapytali Go (o) znak z nieba (by) pokazać im

¹⁾ <x>470 19:3</x>; <x>470 22:18</x>; <x>490 11:16</x>; <x>500 8:6</x>

²⁾ <x>470 12:38</x>; <x>500 6:30</x>; <x>530 1:22</x>